

# hietakari / sandriff

MAINTENANCE GUIDE FOR HIETAKARI/SANDRIFF PRODUCTS

HIETAKARI/SANDRIFF TUOTTEIDEN HUOLTO-OHJE

UNDERHÅLLSGUIDE FÖR HIETAKARI/SANDRIFF PRODUKTER



# MAINTENANCE GUIDE FOR HIETAKARI/SANDRIFF PRODUCTS

**Please retain this document for maintenance instructions**

## **Product cleaning**

Clean the surface with water and soap or liquid detergent. Avoid using strong alkaline detergents or coarse abrasive powders that might remove the gloss from the surface and make it cloudy. The materials tolerate normal household chemicals, but it is advised to remove any stains on the surface immediately.

Please note that the edges of tempered glass are particularly susceptible to dents and can crack or break very easily. Therefore, among other things:

- it is strictly forbidden to mount a shower basket or similar directly on the exposed edge of the glass.
- when cleaning the floor, special care must be taken to prevent any hard parts of the cleaning device (e.g. metal handle) from knocking on the glass.

### *Special instructions for Glisse products*

The doors can be removed for thorough cleaning. By pushing the bottom rollers or door guide down and simultaneously pulling the door off the slide profile, the bottom edge of the door is released. After that, the door rests only on the top slide profile and can be lifted out of position. Please note that the edges of tempered glass are particularly susceptible to dents and can crack or break very easily. Lay the detached door onto a carpet or similar, not directly onto a tile or stone surface. Wear protective gloves and safety goggles when handling the door. A door that has been broken during maintenance will not be replaced.

### *Special instructions for products with sliding door*

It is recommended to regularly clean the sliding track of the sliding profile. It eases the slide of the door and extends the lifetime of the product.

## **Heat resistance**

Tempered glass and aluminium can tolerate temperatures of up to + 180C.

## Product Adjustment

- *Glisse products*

The upper rollers of the door are equipped with height adjustment. During the product's lifetime, if the panel moves out of position, it can be restored by adjusting the height of the rollers.

- *Infinia , Vetro and Bläk products with hinged door, e.g. shower wall with hinged door*

The door's centering angle is adjustable. During the product's lifetime, if the centering moves out of position or is required to change, it can be adjusted by using the adjusting screws on the hinge (small hex screws). Adjustment is as follows:

1. Release the centering by loosening the adjusting screws with the door in the position where the door is now centering.
2. Move the door to the desired new centering angle.
- 3. Tighten the adjusting screws.

## Product Seals

Shower walls are used to limit splashing water to a specific space. The shower enclosure units are never completely waterproof and can never replace water insulation. However, water retention can be improved by installing the product on a so-called "floor seal". Floor seal comes as standard on most products. Water retention can be further improved by sealing floor and wall joints with sanitary sealants (recommended).

## Dismantling of Products

As a rule, the intended manner of installation of the products is such that the products can be dismantled (exceptions may occur, for example, in customized solutions). The product must be dismantled in reverse order to the installation instructions. Installation instructions are available at [www.sandriff.com](http://www.sandriff.com). Instructions can also be ordered by email via [sales@sandriff.com](mailto:sales@sandriff.com) or by phone at +358 (0)9 425 50595. Please note that the edges of tempered glass are particularly susceptible to dents and can crack or break very easily. Lay the detached door onto a carpet or similar, not directly onto a tile or stone surface. Wear protective gloves and safety goggles when handling the product. A product that has been broken during maintenance will not be replaced.

## Warranty

### Shower screens, glass walls and doors

All products have a 20-year warranty except Express -products.( 5-year warranty). The warranty covers a) breaking of mechanical parts under stress such as door rollers, hinges and support bars, and b) spontaneous breaking of glass due to a tempering defect. Spontaneous breaking is a very rare phenomenon and is caused by defects during the glass manufacturing process. If spontaneous breaking would occur, it would typically happen soon after the product has been delivered and taken into use (within a month), it is often in connection with drastic temperature changes.

The warranty does not cover scratches, cracks on metal parts or glass or normal wear and tear. Additionally, the warranty does not cover wearing out of consumable parts or surface treatments such as floor seals, magnet seals, hinge self-centering discs or anti-chalc coating.

### Bathroom accessories

All accessories have a 5 year warranty period. The warranty covers any manufacturing defects including any colour finishes.

Excluded from the warranty are damages resulting from normal wear and tear, misuse and any other issues resulting not from manufacturing defects.

### General

All consumable parts are replaceable and replacements can be purchased from manufacturer. Availability period of replacing parts is the same as the warranty period.

All product warranties are only valid if the product was installed in accordance with the installation instructions and used in accordance with the user instructions. Photographic evidence may be requested to support claims. The manufacturer must be given reasonable opportunity to inspect the claimed product if needed.

## Product Help Desk

If you have any questions regarding the functionality or usage of the product, please contact Hietakari/Sandriff Service Center:sales@sandriff.com or +358 (0)9 425 50595.

Hietakari/Sandriff  
+358 (0)9 425 50595  
www.sandriff.com sales@sandriff.com  
Business ID 2331521-6

## HIETAKARI/SANDRIFF TUOTTEIDEN HUOLTO-OHJE

Säilytä käyttöseloste mahdollisia huoltotoimenpiteitä tms. varten.

### Tuotteiden puhdistaminen

Puhdista pinta vedellä ja saippualla tai nestemäisellä pesuaineella. Vältä käyttämästä vahvasti emäksisiä pesuaineita tai karkeita hankausjauheita jotka vievät kiillon pinnasta ja tekevät sen sameaksi. Materiaalit sietävät normaaleja kotitalouksissa käytettäviä kemikaaleja, mutta kaikki pinnalle tulevat tahrat kannattaa poistaa heti.

Huomioi, että karkaistun lasin reunat ovat erityisen alttiit kolhuille ja lohkeavat tai rikkoontuvat erittäin helposti. Tästä johtuen mm:

- Suihkukorin tai vastaavan ripustaminen suoraan paljaan lasin reunaan on ehdottomasti kielletty.
- Pestäessä lattiaa on kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että pesuvälineen mahdolliset kovat osat (esim. metallivarsi) eivät kolahda lasin reunaan.

#### *Erityisohjeet Glisse-tuotteille*

Perusteellisempaa puhdistusta varten tuotteen ovet ovat irroitettavissa. Painamalla oven alapyöriä tai ohjuria alaspäin ja samanaikaisesti vetämällä ovea liukukiskosta pois päin, oven alareuna vapautuu. Tämän jälkeen ovi on ainoastaan yläliukukiskon varassa ja voidaan nostaa pois paikaltaan. Huomioi, että karkaistun lasin reunat ovat erityisen alttiit kolhuille ja lohkeavat tai rikkoontuvat erittäin helposti. Laske irroitettu ovi maton tai vastaavan päälle, ei

#### Erityisohjeet liukuovilla varustetuille tuotteille

On suositeltavaa säännöllisesti puhdistaa liukukiskon ura. Se helpottaa oven liu'untaa ja pidentää tuotteen käyttöikää.

### Lämmönkestävyys

Karkaistu lasi ja alumiini kestävät +180C lämpötilan.

## Tuotteiden säätö

- *Glisse-tuotteet*  
Oven yläpyörästöt on varustettu korkeuden säädöllä. Jos käyttöiän myötä oven pituuslinja siirtyy pois paikaltaan, pituuslinja palautettavissa säätämällä pyörästöjen korkeutta.
- *Infinia, Vetro and Bläk products with hinged door, e.g. shower wall with hinged doorä*

Oven keskityskulma on säädettävissä. Jos käyttöiän myötä oven keskitys siirtyy pois paikaltaan tai sitä on muuten tarve muuttaa keskityskulma on säädettävissä saranassa olevien säätöruuvien avulla (pienet kuusiokoloruuvit). Säätö tapahtuu seuraavasti:

1. Vapauta keskitys löysäämällä säätöruuveja oven ollessa siinä asennossa, johon ovi nyt keskittää.
2. Siirrä ovi haluttuun uuteen keskityskulmaan
3. Kiristä säätöruuvit.

## Tuotteiden tiivistäminen

Suihkutilakalusteita käytetään rajaamaan roiskevesi tiettyyn tilaan. Suihkutilakaluste ei ole koskaan täysin vesitiivis, eikä sillä voida missään tapauksessa korvata vedeneristeitä. Vedenpitävyyttä voidaan kuitenkin parantaa asentamalla tuote ns. tiivistesokkelin päälle. Tiivistesokkeli on vakiovaruste useimmissa tuotteissa. Edelleen vedenpitävyyttä voidaan parantaa saumaamalla lattia- ja seinäliitokset saniteettisilikonilla (suositus).

## Tuotteiden purkaminen

Tuotteiden suunniteltu asennustapa on pääsääntöisesti sellainen, että tuotteet ovat purettavissa (poikkeuksia voi esiintyä esim. räätälöidyissä erikoisratkaisuihin). Tuotteen purkaminen on tehtävä käänteisessä järjestyksessä asennusohjeeseen nähden. Asennusohjeet ovat saatavilla osoitteessa [www.hietakari.fi](http://www.hietakari.fi). Ohjeita voi myös tilata sähköpostilla [myynti@hietakari.fi](mailto:myynti@hietakari.fi) tai puhelimitse 0291 232200. Huomioi, että karkainstun lasin reunat ovat erityisen alttiit kolhuille ja lohkeavat tai rikkoontuvat erittäin helposti. Laske irroitettu tuote maton tai vastaavan päälle, ei suoraan laatta- tai kivi-pinnalle. Tuotetta käsiteltäessä on käytettävä suojakäsineitä ja suojalaseja. Purkutöiden aikana rikkoontunutta tuotetta ei korvata.

## Takuu

### Suihkuseinät, lasiseinät ja ovet

Kaikilla tuotteilla on 20 vuoden takuu paitsi Express-tuotteilla (viiden vuoden takuu). Takuu kattaa a) mekaanisten osien, kuten pyörästöjen, saranoiden ja tukipalkkien, rikkoutumisen ja b) lasin yllättävän särkymisen karkaisuvirheen vuoksi. Yllättävä särkyminen on hyvin harvinainen ilmiö, jonka aiheuttaa vioista lasinvalmistusprosessissa. Jos lasi yllättäen särkyä, näin käy yleensä pian tuotteen toimittamisen ja käyttöönoton jälkeen (kuukauden sisään), se liittyy usein rajuihin lämpötilamuutoksiin.

Takuu ei kata naarmuja, metalliosien tai lasin halkeamia tai normaalia kulumista. Takuu ei myöskään kata kulutusosien kulumista tai pintakäsittelyjä, kuten laahustiivisteitä, magneettitiivisteitä, saranan itsekeskittäviä levyjä tai kalkkia torjuvia pinnoiteita.

### Kylpyhuonetarvikkeet

Kaikilla lisävarusteilla on 5 vuoden takuu. Takuu kattaa kaikki valmistusvirheet, mukaan lukien värikäsittelyn.

Takuu ei koske normaalista kulumisesta, väärinkäytöstä ja muista valmistusvirheistä johtumattomista ongelmista aiheutuvia vaurioita.

### Yleistä

Kuluvat osat voidaan aina vaihtaa, ja varaosia saa valmistajalta. Uudet osat ovat saatavilla yhtä kauan kuin takuu on voimassa.

Tuotetakuut ovat voimassa vain, jos tuote on asennettu asennusohjeiden mukaisesti ja sitä käytetään käyttöohjeiden mukaisesti. Reklamaatioiden tueksi saatetaan pyytää todisteeksi valokuvia. Valmistajalle on kohtuullisuuden puitteissa myönnettävä tilaisuus tarvittaessa tarkastaa reklamoitu tuote.

## Tuoteneuvonta

Jos tuotteen toimivuudesta tai käsittelystä tulee kysymyksiä ole yhteydessä Hietakari-Yhtymä Oy:n asiakaspalveluun: myynti@hietakari.fi tai 0291 232200.

Hietakari-Yhtymä Oy  
puh. 0291 232200  
www.hietakari.fi myynti@hietakari.fi  
Y-tunnus 2331521-6



# UNDERHÅLLSGUIDE FÖR HIETAKARI/SANDRIFF PRODUKTER

Behåll detta dokument för underhållsinstruktioner

## Produktrengöring

Rengör ytan med vatten och tvål eller flytande rengöringsmedel. Undvik att använda starka alkaliska rengöringsmedel eller grova slippulver som kan ta bort glansen från ytan och göra den matt. Materialen tål normala hushållskemikalier, men det rekommenderas att ta bort eventuella fläckar på ytan omedelbart.

Observera att kanterna på härdat glas är särskilt känsliga för skador och kan spricka eller gå sönder mycket lätt. Därav:

- Är det strängt förbjudet att montera en duschkorg eller liknande direkt på glasets oskyddade kant.
- Vid rengöring av golvet måste försiktighet vidtas för att inte slå i glaset, särskilt vid användning av redskap med t ex metallhandtag.

### *Specialinstruktioner för Glisse-produkter.*

Dörrarna kan tas bort för grundlig rengöring. Genom att trycka ned släphjul/dörrstyrning och samtidigt dra ut dörren från glidprofilen så frigörs dörrens underkant, varpå dörren bara vilar på den övre glidprofilen och kan därefter lyftas ur sitt läge. Observera att kanterna på härdat glas är särskilt känsliga för skador och kan spricka eller gå sönder mycket lätt. Lagg den fristående dörren på en matta eller liknande, inte direkt på en hård yta. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon när du hanterar dörren. En dörr som har gått sönder under underhåll kommer inte att ersättas.

### *Särskilda instruktioner för produkter med skjutdörr*

Det rekommenderas att regelbundet rengöra glidspåret för skjutprofilen. Det underlättar dörrens glid och förlänger produktens livslängd

## Värmeresistens

Härdat glas och aluminium tål temperaturer upp till + 180C.

- *Glisse-produkter*

De övre hjulen på dörren är utrustade med höjdjustering. Vid långtida användning utsätts dörrpaneler av viss slitage. Paneler återställs med höjdjustering av hjulen.

- *Infinia-, Vetro- och Bläk-produkter med vändbar duschvägg, t.ex. duschvägg med vändbar dörr*

Dörrens centreringsvinkel är justerbar. Vi långtida användning, om centreringen rör sig ur sitt läge eller måste bytas, kan den justeras med hjälp av justeringssskruvarna på gångjärnet (små insexskruvar). Justering sker enligt följande:

1. Lösgör centrereringen genom att lossa på skruvarna (inte helt!) med dörren i det läge där dörren nu centreras.
2. Flytta dörren till önskad ny centreringsvinkel.
3. Dra åt justeringssskruvarna.

## Produkttätningar

Duschväggar används för att begränsa stänkvatten till ett specifikt utrymme. Duschutrymmet är aldrig helt vattentät och kan aldrig ersätta vattenisolering. Vattentätethet kan dock förbättras genom att installera produkten på en så kallad "sockeltätning". Sockeltätning finns som standard på de flesta produkter. Förhindrande av vattenstänk kan ytterligen förbättras genom att täta golv- och väggfogar med sanitära tätningsmedel (rekommenderas).

## Demontering av produkter

Som regel är det avsedda sättet för installationen av produkterna sådant att produkterna kan demonteras (undantag kan till exempel förekomma i skräddarsydda lösningar). Produkten måste demonteras i omvänd ordning enligt installationsinstruktionerna. Installationsinstruktioner finns på [www.sandriff.com/sv](http://www.sandriff.com/sv). Instruktioner kan också beställas via e-post via [sales.se@sandriff.com](mailto:sales.se@sandriff.com) eller per telefon på +46 (0)8 44 68 08 75. Observera att kanterna på härdat glas är särskilt känsliga för skador och kan spricka eller gå sönder mycket lätt. Lagg den fristående dörren på en matta eller liknande, inte direkt på en hård yta t ex klinker, sten el likn. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon när du hanterar produkten. En produkt som har gått sönder under underhållet kommer inte att ersättas.

## Takuu

### Duschväggar, glasväggar och dörrar

Alla produkter har 20 års garanti förutom Express-produkter (5-års garanti). Garantin täcker: a) mekaniska delar som gått sönder under påfrestning såsom dörrvalsar, gångjärn och stödstänger, och b) spontana sprickor i glas på grund av ett härdningsfel. Spontana sprickor är ett mycket sällsynt fenomen och orsakas av defekter under glas-tillverkningsprocessen. Om spontana sprickor skulle inträffa så händer det vanligtvis snart efter att produkten har levererats och tagits i bruk (inom en månad) och uppstår ofta i samband med drastiska temperaturförändringar.

Garantin täcker inte repor, sprickor på metalldelar eller glas eller normalt slitage. Garantin täcker inte heller förslitning av förbrukningsartiklar eller ytbehandlingar som sockeltätningar, magnetätningar, gångjärn med självcenterade skivor eller antikalkbeläggning.

### Badrumstillbehör

Alla tillbehör har en garantiperiod på 5 år. Garantin täcker alla tillverkningsfel inklusive färgbehandlingar.

Undantaget från garantin är skador som uppstår till följd av normalt slitage, inkorrekt användning och andra problem som inte uppstår som följd av tillverkningsfel.

### Allmänt

Alla förbrukningsdelar kan bytas ut och reservdelar kan köpas från tillverkaren. Tillgänglighetsperioden för utbyte av delar är densamma som garantiperioden.

Alla produktgarantier är endast giltiga om produkten installerades i enlighet med installationsinstruktionerna och användes i enlighet med användarinstruktionerna. Fotobevis kan begäras för att stödja påståenden. Tillverkaren måste ges rimlig möjlighet att inspektera den gällande produkten om nödvändigt.

## Kundtjänst

Om du har frågor angående produktens funktionalitet eller användning, vänligen kontakta

Hietakari/Sandriff Service Center: [sales.se@sandriff.com](mailto:sales.se@sandriff.com) eller +46 0(8) 44 68 08 75.

Hietakari/Sandriff  
+46 0(8) 44 68 08 75  
[www.sandriff.com/sv](http://www.sandriff.com/sv) [sales.se@sandriff.com](mailto:sales.se@sandriff.com)  
Företags-ID 2331521-6

### **General contact information**

Hietakari/Sandriff  
+358 (0)9 425 50595  
www.sandriff.com sales@sandriff.com  
Business ID 2331521-6

### **Finland market**

Hietakari-Yhtymä Oy  
puh. 0291 232200  
www.hietakari.fi myynti@hietakari.fi  
Y-tunnus 2331521-6

### **Sweden market**

Hietakari/Sandriff  
+46 0(8) 44 68 08 75  
www.sandriff.com/sv sales.se@sandriff.com  
Företags-ID 2331521-6